



## 漢學研究中心102年度外籍訪問學人 文化參觀活動——宜蘭風情之旅

為使外籍訪問學人深入瞭解臺灣風土民情及社會習俗，漢學研究中心於102年5月10日（週五）為外籍訪問學人安排「宜蘭風情之旅」。包括本中心「外籍學人來臺研究漢學獎助」和外交部「臺灣獎助金」之獲獎訪問學人及眷屬共計32人參加，分別來自20個不同的國家。在本中心同仁陪同下，前往宜蘭參觀國立傳統藝術中心，遊覽羅東林業文化園區，並於礁溪湯圍溝公園體驗溫泉泡腳之樂。

傳統藝術中心特別安排專人全程英文解說，除了文昌祠、廣孝堂、民藝街坊等園區導覽外，亦介紹當期的展演活動，包括「吳卿金雕展」、「工藝傳家系列特展」及「生活民藝—傳藝十年典藏精華展」。學人亦觀賞經典歌仔戲「陳三五娘」選折，以及「廖添丁傳奇2—櫻花劫」的演出，讓學人對臺灣的傳統藝術有初步的認識與了解。

中午用完餐後，來到羅東林業文化園區。該園區保留日據時期太平山林業之鐵路，擁有蒼鬱的綠林與貯木池。學人沿著貯木池旁鋪設的步道環池一周，伴著池畔的樹木及微風散步賞景，自由交談，

彼此分享學術心得和在臺生活經驗。最後轉赴礁溪湯圍溝公園，讓學人親自感受礁溪溫泉特有的溫泉小魚成群串繞腳指頭的全新體驗。晚餐享用具有當地特色的精緻風味美食。餐後學人於遊覽車上高歌，一行人在充實又愉快的氣氛中賦歸。（漢學研究中心學術交流組 張珍奇）

## 2013年外籍訪問學人 端午節餐會及研究成果發表會

漢學研究中心於6月10日（星期一）中午舉辦外籍訪問學人端午節餐會及研究成果發表會，邀請本中心「外籍學人來臺研究漢學獎助」以及外交部「臺灣獎助金」訪問學人於端午節前夕共度佳節，希望在學者研究學問之餘，更能體驗我國傳統民俗節慶的文化內涵。共有來自17個國家36位外籍學人及眷屬參加。

國家圖書館曾淑賢館長及外交部鄧邵大使於餐會前致歡迎辭，開場活動並特別邀請曾任北京中國廣播民族樂團吹管首席的侯廣宇老師現場吹奏《姑蘇行》、《鷓鴣飛》和《五梆子》三首南北笛經典曲目，讓外籍學人感受傳統音樂之美。



一行人於羅東林業文化園區合影

餐會在輕鬆的氛圍中進行，學人及眷屬一邊品嚐南北粽、紫米粽、綠豆糕、玉荷包荔枝等應節美食，一邊欣賞端午節多媒體短片介紹。

餐會中並舉辦學人研究成果發表會，邀請德國HardinaOhlendorf（歐蒂娜）博士發表「The Taiwan Dilemma in Chinese Nationalism - Taiwan Studies in the P.R.C.」，簡述中國民族主義影響下的臺灣研究課題和難題；法國AurelieSaillard（夏海俐）女士發表「Introduction to Taiwanese Glove Puppet」，介紹臺灣布袋戲之起源、類別和發展，並現場展示布袋戲偶。此外，拉脫維亞籍學人AgitaBaltgalve（鮑葛薇）博士更為現場來賓以吉他自彈自唱拉脫維亞名曲，並將歌詞翻譯成中文。現場氣氛極為熱絡，學人們交談甚歡。藉由學人們的自我介紹，不僅拉近了學人間的距離，也幫助他們找到學術上的同好。

會後，因適逢國家圖書館八十周年館慶，特別邀請學人參觀「世界國家圖書館巡禮」、「書的歷史」、「建館八十周年館史」展覽，並由本館同仁英文導覽，讓外籍學人及眷屬更深入了解國家圖書館悠久之歷史和資源之豐富。（漢學研究中心學術交流組 孫守恩）

